

Miraie (To your Future) / Kiroro

Lyrics: Chiharu Tamashiro Interpretation: Norick

Hora ashimoto wo mite goran
(“Look there, watch your step”)
Kore ga anata no ayumu michi
(“This is the way you walk on”)
Hora mae wo mite goran
(“Look there, watch forward”)
Are ga anata no mirai
(“That is your future”)

Haha ga kureta takusan no yasashisa
(Plenty of tenderness that my mother gave me)
Ai wo idaite ayume to kurikaeshita
(She reiterated to walk forward holding love)
Ano toki wa mada osanakute imi nado shiranai
(I was too little then to understand the meaning)
Sonna watashi no te wo nigiri
(Holding such my hand)
Issho ni ayunde kita
(She has walked on with me)

Yume wa itsumo sora takaku aru kara
(As the dream is always high above the sky)
Todokanakute kowai ne dakedo oi tsuzukeru no
(I fear not to reach there, but I keep seeking for it.)
Jibun no sutory dakara koso akirame taku nai
(I don't wanna give it up all the more for my own story)
Fuan ni naru to te wo nigiri
(I held her hand when I felt uneasy)
Issho ni ayunde kita
(I have walked on with her)

Sono yasashisa wo toki niha iyagari
(I sometimes disliked such her tenderness)
Hanareta haha e sunao ni narezu
(I couldn't be obedient to my far-off mother)

Hora ashimoto wo mite goran
("Look there, watch your step")
Kore ga anata no ayumu michi
("This is the way you walk on")
Hora mae wo mite goran
("Look there, watch forward")
Are ga anata no mirai
("That is your future")

Sono yasashisa wo toki niha iyagari
(I sometimes disliked such her tenderness)
Hnareta haha e sunao ni narezu
(I couldn't be obedient to my far-off mother)

Hora ashimoto wo mite goran
("Look there, watch your step")
Kore ga anata no ayumu michi
("This is the way you walk on")
Hora mae wo mite goran
("Look there, watch forward")
Are ga anata no mirai
("That is your future")

Hora ashimoto wo mite goran
("Look there, watch your step")
Kore ga anata no ayumu michi
("This is the way you walk on")
Hora mae wo mite goran
("Look there, watch forward")
Are ga anata no mirai
("That is your future")
Mirai e mukatte
(Toward the future)
Yukkuri to arukou
(Let's walk on leisurely)